okrży oraz szczotkowania oczu. Działa schodzenie po pobrzeżu. Działa barcisko bakeycznie na wypadek wypadku. Działa bakeycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Unikać uwolnienia do środowiska. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę twarzy. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Skonsultować się z lekarzem/zasięgnąć porady medycznej. W razie podrażnienia oczu: Płukać ostrożnie przez kilka minut. Usunąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Zawartość/pojemnik dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

SK FD 300 Dezinfekcia plôch

FD 300 je prípravok na dezinfekciu bez obsahu aldehydov určený k soužívané dezinfekcii a čistení povrchov nemocničných zdravotníckych prístrojov, ako napríklad vyšetrovacích stolov, endoskopických zariadení, ortopedických pomôcok a plochých, rovných podlah, vybavení ordinácie, stien a plôch v kuchyni, kúpeľni a ďalších plochách v domácnosti.

Složení: 100 g FD 300 obsahuje: 2-benzylfenol, 4-chlórfenol, 1,3-propándiamín, 7 g dodecyl-metyl-polyoxyetyl-amónneho propiónátu a 5 g nejonových tenidov, 5 g komplexotvorných, 1 g alkalických činidiel obsahu, pomocné látky a voda.

Oblasť použitia: Pripravený na použitie na dezinfekciu "vysokých" viroviciídov pri dobe expozície 1 hod. (pri 0,5 % roztoku) pre prípravky s plochou nad 1 m² (pri 0,5 % roztoku) podľa noriem EN 14476.

Spôsob použitia: Pracovné roztoky: FD 300 0,5 % (= 5 g/l): 1 % FD 300 a dobou pôsobenia 60 min. 1 % roztok. Prikladať riedenie 5 % nefunkčnej organickej zaťaženosti (napríklad 5 ml bovinného séra na 100 ml roztoku). FD 300 (hrubá zaťaženosť 20 ml) a dopĺňať je roztoku do 1 litra. Pracovné roztoky: FD 300 0,5 % (= 5 g/l): 1 % roztok. Prikladať riedenie 5 % nefunkčnej organickej zaťaženosť (napríklad 5 ml bovinného séra na 100 ml roztoku).

Použitie: FD 300 sa používa jako 0,5%ný nebo 1%ný roztok, ktorý se nechává působit 60 hodin. 15 minut. Při přípravě 0,5%ného roztoku nechávejte 30 minut. Nanášejte roztok na povrchy pomocí hadrů nebo rozprašovacího zařízení. Po uplynutí doporučené doby působení provádějte s 0% roztokem po dobu 5 min., 3% roztokem po dobu 2 min pod tlakem a ještě 2 min.

FD 300 se nesmí mísit s ničím dostupným čistícím prostředky pro domácnost. Před použitím připravte čistící roztok v samostatné nádobě. Nanášejte roztok na povrchy pomocí hadrů nebo rozprašovacího zařízení. Po uplynutí doporučené doby působení provádějte s 0% roztokem po dobu 5 min., 3% roztokem po dobu 2 min pod tlakem a ještě 2 min.

Při aplikaci ultrazvukových koncentrací FD 300 > 1 % odporučíme pH pomocný prostředek pro vyšetření prostředku, aby bylo zabráněno vzniku pěny.

Výrobky: FD 300 nenalepuje a přesnímá obsahujících aldehydy, Kdyžtil sporbovat FD 300 nedá se zabránit vzniku pěny. Pro vyšetření prostředku FD 300 nedá se zabránit zatuchnutí. Připravte FD 300 na 1 litr. Pracovní roztoky: FD 300 0,5 % (= 5 g/l): 1 % roztok. Prikladať riedenie 5 % nefunkčnej organickej zaťaženosť (napríklad 5 ml bovinného séra na 100 ml roztoku). FD 300 (hrubá zaťaženosť 20 ml) a dopĺňať je roztoku do 1 litra. Pracovné roztoky: FD 300 0,5 % (= 5 g/l): 1 % roztok. Prikladať riedenie 5 % nefunkčnej organickej zaťaženosť (napríklad 5 ml bovinného séra na 100 ml roztoku).

Pokyny: Nepoužívajte na materiály citlivé na vodu. Pracovné roztoky dezinfekčnej vody pripravujte vždy čerstvé, pretože ich pôsobenie dezinfekcia v čistenie postupom s nepoužitým povrchom mikrofibrou. Vyčistené obsah vodovodu na recyklovanie.

HU FD 300 Felületi fertőtlenítés

Az FD 300 nem irvazív orvosi termékek tjd. kezelésének, röntgenkészülékek, illetve lemosható felületek és tárgyak, pl. padlók, nádobák bevezetése az mesés tisztítás és fertőtlenítés szükséges.

Összetétel: 100 g FD 300 tartalmazza: 2-benzil-4-klórfenol, 1,3-propándiamin, 7 g dodecil-metil-polioxietil-ammónium-propionát és 5 g nem ionos tenid, 5 g komplexképző, 1 g lúgosan hatóanyag, segédanyagok és víz.

Felhasználási terület: Felhasználásra kész "magas" virucid hatékonyságú fertőtlenítő szer 1 óra hatóidő alatt (0,5 % oldat) felületekre vonatkozó EN 14476 szerint.

Alkalmazás: Az FD 300-1 0,5 % os: 1 ill. 5 % os oldatokat 60 perc el. Az 0,5 %os oldat elkészítésekor 30 perc el. Az felületeket az FD 300-1 adszorpciós a zárószakaszban lévő mérőpohárral (a jelzés 100 ml-ig van) 5 percre 0 % os oldattal, 2 percre 3 % os oldattal majd 2 perc alatt fertőtlenítés 2 % os koncentráció és 5 perc hatásidő esetén, 5 % os szennyezettség esetén (pl. 5 ml szarvasmarha szérum 100 ml oldat).

Figyelem: Ne alkalmazzon az FD 300-1 háztartási tisztítószerekkel keverve. A használati oldatokat készítsé közvel kell bekeverni. Nagyobb felületek esetén ajánlott az FD 300-1 szórófejes szórófejes fertőtlenítő-oldatban.

DE FD 300 Flächen-Desinfektion

FD 300 ist ein hochwirksames, alkoholfreies Konzentrat für die gleichzeitige Desinfektion und Reinigung von Oberflächen, auch mit invasiven Medizinprodukten wie Behandlungsstühlen, Röntgengeräten, etc. sowie von abwischbaren Flächen aller Art wie Böden, Wände, Türgriffe, Possetablett, Wärmeplatte, etc. FD 300 ist materialverträglich, Angenehme Duftnote.

Wirkungsspektrum: Bakterizid, begrenzt viruzid, viruzid (Polio, Adeno, Vaccinia, HBV, HCV und HIV unter Anwendung gemäß Herstellerangaben), begrenzt viruzid plus (Norovirus, Murine Norovirus), pilzwirksam (gemäß EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14349, EN 1650, EN 13697).

Anwendung: FD 300 wird als 0,5 %ige bzw. 1 %ige Lösung bei einer Einwirkzeit von 60 bzw. 15 Minuten eingesetzt. Dazu für die 0,5 %ige Lösung 40 ml FD 300 zu 8 Liter Wasser, bzw. 15 Messbecher Desinfektion entspricht 20 ml) dosieren und mit Wasser auf 5 Liter auffüllen. Die Desinfektionslösung ist 4 % und 14 Tage, bei 0,5 %ig 2 Wochen haltbar.

Anwendung	Konzentration	Einwirkungszeit
Flächendesinfektion	1 %	15 Min.
Krankenhaus und Praxis	0,5 %	60 Min.
Hygiene-Desinfektion	0,5 %	60 Min.
	3 %	30 Min.
Bakterien, Pilze*	0,5 %	60 Min.
Tb-Bakterien	1 %	60 Min.
Vaccinia Virus inkl. HBV, HCV und HIV*	1 %	60 Min.
Adeno-Virus*	1 %	60 Min.
Polyoma SV 40 Virus*	1 %	5 Min.
Polio-Virus*	1 %	5 Min.
Noro-Virus*	2 %	5 Min.

* Prüfung an Candida albicans und Aspergillus niger.
Wirksam gegen behüllte Viren entsprechend 14644-1:2015-02-06, 14476.
Wirksam gegen behüllte Viren entsprechend 14476 plus A1:2015-04.

FD 300 darf nicht mit Haushaltsreinigern vermischt werden. Gebrauchslösung nur in handwarmem Wasser ansetzen. Nach der Wischdesinfektion grober Flächen empfehlen wir gegebenenfalls nachwischen mit Trinkwasser, um Rückstandsbildung zu vermeiden. Nur wenig Gerüchen haftet wegen der hohen Verdunstungsrate der behandelten Flächen schnell an.

Die Wirksamkeit gegen Viren wurde in Anlehnung an DVV/RKI Teil 1 und 2 empfohlen wir die behandelten Oberflächen regelmäßig, mind. einmal wöchentlich mit kaltem Wasser abzuwischen.

Hinweise: FD 300 nicht mit Desinfektionsmitteln Präparaten, die Aldehyde oder quartäre Ammoniumverbindungen enthalten mischen. Kontakt mit FD 300 kann dies zu Verfärbungen führen. FD 300 ist nicht für Aluminiumflächen geeignet. FD 300 ist für gleiche Fußbodenbeläge auf Materialverträglichkeit geprüft (z.B. PVC nach DIN EN ISO 24011 PUR-Versiegelung). Bei unbeschädigter Oberfläche der Versiegelung darf FD 300 zur Fußbodendesinfektion und -reinigung eingesetzt werden. Genringste Verpackungen dient Recycling zuführen.

see imprint.

see Safety data sheet.

Gefahr. Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition. Kann irritierend wirken auf die Augen, die Haut und schwere Augenschäden. Gesundheitsschädlich bei Verschlucken. Sehr giftig für Wasserorganismen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Fernhaltung von Kindern bis zum Verschluss. Schutzhandschuhe und Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Arzt aufsuchen. Bei Berührung mit den Augen: Gründlich mit Wasser abspülen und Arzt aufsuchen. ABN Erforderlich hartnäckiger Geruch. ENTHÄLT DIN ALKOHOL ALKOHOLE. Enthält Glutaraldehyd und Didecyldimethylammoniumchlorid. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Sehr giftig für Wasserorganismen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Vermeiden Sie Freisetzung in die Umwelt. Prüfen, ob gegebenenfalls örtlich verschlossen an einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Inhalt/Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.

DE: Biozid-Reg.-Nr. 22061
Hergestellt in Deutschland. DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 2a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512572834
Vertrieb in Österreich: DÜRR DENTAL AG
Contentia-Ring 108, 9526 Horn, Switzerland ☎ +41 718441030
CH-2018/14

EN FD 300 Surface disinfection

FD 300 is a highly effective, alcohol-free concentrate for simultaneous disinfection and cleaning of the surfaces of medical invasive medical devices, such as dental chairs, X-ray machines, etc. and of washable surfaces of all kinds such as floors, walls, door handles, tray, etc. FD 300 is gentle on materials. Pleasant fragrance.

Composition: 100 g FD 300 contain 12 g 3-aminopropyl-didecyl-3-propylamine dihydrochloride, 1 g didecyl-methyl-poly(oxyethyl-propyl)-ammonium propionate and 5 - 15 g non-ionic tensides, < 5 g complexing agents, < 5 g alkaline compounds, preservatives, perfume, demineralised water, ph.

Spectrum of activity: Bactericidal, tuberculocidal, fungicidal, virucidal (Polio, Adeno, Vaccinia, HBV, HCV and HIV under application according to manufacturer's instructions), limited virucidal plus (Norovirus, Murine norovirus*), **VAH/DGHM list**, tested in accordance with EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14349, EN 1650, EN 13697.

* Test strains: Candida albicans and Aspergillus niger.
In accordance with the recommendations of the RKI (Robert Koch Institute) (Bundesgesundheitsbl. 42/1999, 42:048, German).
Virucidal against enveloped viruses in accordance with 14476 plus A1:2015-04.

Directions for use: FD 300 is used in the form of a 0.5% or 1% solution with a contact time of 60 or 15 minutes. For the 0.5% solution measure out 40 ml FD 300 and fill up to 5 liters with water. For 1% (mark corresponds to 20 ml and 8 liters) fill up to 8 litres with water. For foot disinfection use a 3% solution with a contact time of 30 min.(2 measure cups (see table in 2E).

Dosage must be mixed with ordinary household detergents. Solutions for use should be made up with lukewarm water. We recommend wiping off the treated surfaces with drinking water in order to avoid residue formation. Only a slight odour remains on the surfaces. Ensure that even wetting of the treated surfaces takes place.

Application concentration of 0.5% and 14 days, we recommend wiping off the treated surfaces regularly, at least one time per week, with cold water.

Notes: Do not mix FD 300 with preparations containing aldehydes, or quaternary ammonium compounds. Contact with disinfectant FD 300 can lead to discolouration. FD 300 is not suitable for aluminium surfaces. FD 300 has been tested for compatibility with the materials of common floor coverings (e.g. PVC, linoleum according to DIN EN ISO 24011 PUR-Versiegelung). Bei unbeschädigter Oberfläche der Versiegelung darf FD 300 zur Fußbodendesinfektion und -reinigung eingesetzt werden. Genringste Verpackungen dient Recycling zuführen.

see imprint.

see Safety data sheet.

Danger. Harmful: danger of serious damage to health by prolonged exposure. Causes severe skin burns and eye damage. Harmful if swallowed. Very toxic to aquatic life. Very toxic to aquatic life with long lasting effects. Avoid release to the environment. Wear protective gloves/eye protection/face protection. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. If in eyes: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed. Dispose of contents/container to an approved waste disposal plant. CONTAINS ALCOHOLS. Contains glutaraldehyde and didecyldimethylammonium chloride. May cause allergic reactions. Avoid release to the environment. Check if possible to ensure it is closed properly at a special waste collection point. Dispose of contents/container to hazardous waste.

DÜRR DENTAL (Products) UK Ltd.
14 Lynwell Way - Telford Way Industrial Estate
Kettering, Northants NN16 8PS, United Kingdom ☎ +44 1536526740

FR FD 300 Désinfection des surfaces

Le FD 300 est un concentré hautement efficace et sans alcool pour la désinfection et le nettoyage des surfaces des dispositifs médicaux invasifs tels que les fauteuils dentaires, les appareils de radiographie, etc., ainsi que des surfaces et objets lavables tels que les sols, les poignées de portes, le plateau, etc. Le FD 300 est doux pour les matériaux. Sentteur agréable.

Composition: 100 g FD 300 contient 12 g 3-aminopropyle-didecyle-3-propane-diamine, 1 g didecyle-méthyle-poly(oxyéthyle-propyle)-ammonium propionate et 5 - 15 g tensioactifs non ioniques, < 5 g agents complexants, < 5 g alcalins inorganiques, préservatifs, parfum, eau déminéralisée, ph.

Spectre d'activité: bactericide, tuberculocide, fongicide*, virucide* (Polio, Adéno, Vaccine, HBV, HC et HIV utilisé selon les indications du fabricant), virucide limité (Norovirus, Murine Norovirus), virucide limité plus (Norovirus, Murine Norovirus*), **VAH/DGHM list**, testé en accordance avec EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14349, EN 1650, EN 13697.

* Souches-test: Candida albicans et Aspergillus niger.
En accordance avec les recommandations de l'RKI (Robert Koch Institut) (Bundesgesundheitsbl. 42/1999, 42:048, allemand).
Virucide contre les virus enveloppés selon 14476 plus A1:2015-04.

Mode d'emploi: FD 300 est utilisé en solution à 0,5 % ou à 1 % et un temps de contact de 60 ou 15 minutes. Pour la solution à 0,5 % mesurer pour une solution à 0,5 %, de doser 40 ml de FD 300 avec la mesurette (1 mesurette correspond à 20 ml) et remplir avec de l'eau jusqu'à 5 litres. Pour obtenir 8 litres de désinfection pour pied de 3 % et 30 min., 2 % et 2 min (cf. referer au tableau dans «D»).

Le dosage doit être mélangé avec des produits ménagers usuels. Préparer la solution d'emploi avec de l'eau chaude (température supportée par les mains). Nous recommandons de nettoyer les dispositifs médicaux avec l'eau potable. Il est conseillé d'utiliser des produits de nettoyage modulé adaptés à la surface à nettoyer. Il ne reste que peu d'odeur sur les surfaces. Veuillez vous assurer que les surfaces traitées sont bien mouillées.

Pour la désinfection des surfaces, nous recommandons de nettoyer régulièrement au moins une fois par semaine à l'eau froide.

Remarques: Ne pas mélanger FD 300 avec des préparations contenant des aldehydes, ou composés quaternaires. Le contact avec le FD 300 peut provoquer des décolorations au contact de FD 300. FD 300 n'est pas approprié pour les surfaces en aluminium. Le FD 300 a été testé pour la compatibilité avec les matériaux des revêtements de sols du pvc. PVC, linoleum avec finition PUR?). FD 300 peut être utilisé pour la désinfection et le nettoyage des sols, si la surface n'est pas endommagée. Ne pas utiliser sur surface intacte. Enlever les emballages nettoyés au recyclage.

voir imprimé.

voir le marquage.

Danger. Nocif: danger de lésions graves irréversibles après une exposition prolongée. Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves. Nocif en cas d'ingestion. Très toxique pour les organismes aquatiques. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Éviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection/ un équipement de protection des yeux/du visage. En cas d'irritation cutanée ou d'éruption cutanée: Consulter un médecin. En cas de contact avec la peau: Laver abondamment à l'eau et au savon. En cas d'irritation des yeux: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Eliminer le contenu/récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

DÜRR DENTAL FRANCE
8, rue Paul Henry/L 92300 Ruoi-Malmaison, France
☎ +33 1552687000
DÜRR DENTAL BELGIUM
Industriepark Zwaarveld 7, 3191 Hever, Belgium ☎ +32 15616271

IT FD 300 Disinfezione di superfici

FD 300 è un concentrato privo di alcoli altamente efficace per la disinfezione e la pulizia simultanee delle superfici dei dispositivi medici invasivi, quali poltrone di riuniti, apparecchiature per radiografie, ecc., nonché di superfici lavabili di qualsiasi genere, quali pavimenti, maniglie di laboratorio, pareti, ecc. FD 300 è delicato sui materiali. Piacevole profumo.

Composizione: 100 g. de FD 300 contiennent 12 g. de 3-aminopropyl-didecyl-3-propylamine, 1 g. de didecyl-methyl-poly(oxyethyl-propyl)-ammonium propionate, 5 - 15 g. de tensioactivo no ionico, < 5 g. de agenti complessanti, < 5 g. di composti alcalini inorganici, conservanti, profumo, acqua demineralizzata, ph.

Espectro de acción: bactericida, tuberculocida, fungicida*, virucida* (Polio, Adeno, Vaccinia, HBV, HCV y HIV según las indicaciones del fabricante), virucida limitado (Norovirus, Murine Norovirus), virucida limitado plus (Norovirus, Murine Norovirus*), **VAH/DGHM list**, testado de acuerdo con EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14349, EN 1650, EN 13697.

* Cepas de ensayo: Candida albicans y Aspergillus niger.
De acuerdo con las recomendaciones del RKI (Robert Koch Institut) (Bundesgesundheitsbl. 42/1999, 42:048, alemán).
Virucida contra los virus envueltos según 14476 plus A1:2015-04.

Modo de empleo: FD 300 se utiliza en solución a 0,5 % o a 1 % y un tiempo de contacto de 60 o 15 minutos. Para la solución al 0,5 % medir 40 ml de FD 300 con la mesureta (1 mesureta corresponde a 20 ml) y llenar con agua hasta 5 litros. Para obtener 8 litros de desinfectante para pies al 3 % y 30 min., 2 mesuretas (cf. referir al cuadro «D»).

La dosis debe mezclarse con productos de limpieza habituales. Preparar la solución de empleo con agua tibia (temperatura soportable para las manos). Recomendamos limpiar los dispositivos médicos con agua potable. Es aconsejable utilizar productos de limpieza modulados adecuados para la superficie a limpiar. Los productos de limpieza dejan un ligero olor. Asegurarse de que las superficies tratadas sean humedecidas.

Notas: No mezclar FD 300 con productos que contengan aldehídos, por ejemplo, glutaraldehído o glioxal. El contacto con FD 300 puede provocar decoloraciones. FD 300 no es apto para superficies de aluminio. Se ha comprobado la compatibilidad con materiales de suelos de PVC (linoleo con acabado de poliuretano). Si la superficie está intacta, el empleo utilizado para desinfección y limpieza de suelos. Retirar los envases limpios para reciclar.

vedi stampato.

vedere la scheda sicurezza.

Pericolo. Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta. Provoca ustioni cutanee e lesioni oculari gravi. Nocivo per ingestione. Molto tossico per gli organismi acquatici. Tossico per gli organismi acquatici, con effetti nocivi duraturi. Evitare la dispersione nell'ambiente. Indossare guanti/ occhiali/ maschera di protezione. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato. Smaltire il contenuto/ il recipiente in un punto di raccolta rifiuti speciale o pericolosi.

DÜRR DENTAL ITALIA S.r.l.
Via Dell'Artigianato 2, 20053 Moriggio, Italy ☎ +39 039597030

ES FD 300 Desinfección de superficies

FD 300 es un concentrado altamente eficaz sin alcoholes para la desinfección y limpieza simultánea de las superficies de productos médicos invasivos, como sillones dentales, aparatos de rayos X, etc. y de superficies lavables de todo tipo, como suelos, pomos de puertas, paredes, etc. FD 300 cuida los materiales. Puede usar agradable fragancia.

Composición: 100 g. de FD 300 contienen 12 g. de 3-aminopropil-didecil-3-propilamina, 1 g. de didecil-metil-poli(oxietil-propil)-amonio propiolato, amonio, 5 - 15 g. de tensioactivos no iónicos, < 5 g. de agentes complejantes, < 5 g. de compuestos alcalinos inorgánicos, conservantes, perfume, agua desmineralizada, ph.

Espectro de acción: bactericida, tuberculocida, fungicida*, virucida* (Polio, Adeno, Vaccinia, HBV, HCV y HIV según las indicaciones del fabricante), virucida limitado (Norovirus, Murine Norovirus), virucida limitado plus (Norovirus, Murine Norovirus*), **VAH/DGHM list**, testado de acuerdo con EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14349, EN 1650, EN 13697.

* Cepas de ensayo: Candida albicans y Aspergillus niger.
Conforme a las recomendaciones del RKI (Robert Koch Institut) (Bundesgesundheitsbl. 42/1999, 42:048, alemán).
Virucida contra los virus envueltos según 14476 plus A1:2015-04.

Modo de empleo: el producto FD 300 se utiliza diluido al 0,5 % o al 1 % con un tiempo de actuación de 60 o 15 minutos respectivamente. Para la solución al 0,5 % medir 40 ml de FD 300 con la medida (1 medida de FD 300 con la medida graduada del tapón de rosca corresponde a 20 ml) y rellenar con agua hasta 5 litros. Para obtener 8 litros de desinfectante para pies al 3 % y 30 min., emplear 2 medidas (cf. referirse a la tabla de «D»).

La dosis debe mezclarse con los productos habituales de limpieza doméstica. Las soluciones para aplicar se preparan con agua tibia. Para la desinfección de grandes superficies recomendamos limpiar aclaradamente con una mopa humedecida con lo solución. Rate son los productos de limpieza que dejan un ligero olor. Asegurarse de que las superficies tratadas sean humedecidas.

Asegurarse de que las superficies tratadas sean humedecidas uniformemente.

Para utilizar concentraciones de FD 300 > 1 %, recomendamos laval periódicamente como mínimo una vez por semana con agua limpia sin productos de limpieza.

Indicaciones: No mezcle FD 300 con productos que contengan aldehídos, por ejemplo, glutaraldehído o glioxal. El contacto con FD 300 puede provocar decoloraciones. FD 300 no es apto para superficies de aluminio. Se ha comprobado la compatibilidad con los materiales de suelos de PVC (linoleo con acabado de poliuretano). Si la superficie está intacta, el empleo utilizado FD300 puede usarse para desinfección y limpieza de suelos. Retirar los envases limpios para reciclar.

véase los datos impreso.

Peligro. Puede producir daños en los órganos tras exposición prolongada o repetida. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Nocivo por ingestión. Muy tóxico para los organismos acuáticos. Tóxico para los organismos acuáticos. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos duraderos. Evitar la liberación en el medio ambiente. Llevar guantes/gafas/máscara de protección. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vomito. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si son fáciles de quitar. Seguir enjuagando. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Eliminar el contenido/recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

DÜRR DENTAL SPAIN S.L.U.
Sena de la Salut, 11 N-6, Polígono Industrial Santiga,
08210 Barberà del Vallès, Barcelona, Spain ☎ +34 937183535

PT FD 300 Desinfecção de superfícies

FD 300 é um concentrado altamente eficaz que não contém álcoolos para a desinfecção e limpeza simultânea das superfícies dos produtos médicos não invasivos, como cadeiras de tratamento, aparelhos de raios-X, etc. e das superfícies laváveis de todo o tipo, como pavimentos, maçanetas de portas, paredes, etc. FD 300 preserva os materiais. Perfume agradável.

Composição: 100 g. de FD 300 contiennent 12 g. de 3-aminopropil-didecil-3-propilamina, 1 g. de didecil-metil-poli(oxietil-propil)-amónio propiolato, amónio, 5 - 15 g. de tensioactivos não iónicos, < 5 g. de agentes complexantes, < 5 g. de compostos alcalinos inorgânicos, conservantes, perfume, água desmineralizada, ph.

Espectro de acção: bactericida, tuberculocida, fungicida*, virucida* (Polio, Adeno, Vaccinia, HBV, HCV e HIV de acordo com as indicações do fabricante), virucida limitado (Norovirus, Murine Norovirus), virucida limitado plus (Norovirus, Murine Norovirus*), **VAH/DGHM list**, testado de acordo com EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14349, EN 1650, EN 13697.

* Estirpes-teste: Candida albicans e Aspergillus niger.
De acordo com as recomendações do RKI (Robert Koch Institut) (Bundesgesundheitsbl. 42/1999, 42:048, alemão).
Virucida contra os vírus envolvidos 14476 plus A1:2015-04.

Modo de emprego: FD 300 é utilizado em solução a 0,5 % ou a 1 % e um tempo de contacto de 60 ou 15 minutos. Para a solução a 0,5 % medir 40 ml de FD 300 com a mesureta (1 mesureta corresponde a 20 ml) e encher com água até 5 litros. Para obter 8 litros de desinfectante para pés a 3 % e 30 min., 2 mesuretas (cf. referir a tabela «D»).

A dose deve ser misturada com produtos de limpeza domésticos. Preparar a solução de emprego com água morna. Para a limpeza dos dispositivos médicos recomendamos a água potável. Recomendamos que se use produtos de limpeza modulados adequados para a superfície a limpar. Os produtos de limpeza deixam um ligeiro cheiro. Certifique-se de que as superfícies tratadas sejam humedecidas.

Notas: Não misture FD 300 com preparados aldeídicos ou compostos de amónio quaternário. O contacto com FD 300 pode provocar descolorações. FD 300 não é adequado para superfícies de alumínio. Foi testado a compatibilidade com os materiais de pavimentos de PVC (linóleo com acabado de poliuretano). Se a superfície estiver intacta, o emprego utilizado FD300 pode ser usado para desinfecção e limpeza de pavimentos. Eliminar as embalagens limpas como material destinado à reciclagem.

veja a estampa.

Perigo. Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida. Provoca queimaduras graves na pele e lesões oculares graves. Nocivo por ingestão. Muito tóxico para os organismos aquáticos. Tóxico para os organismos aquáticos. Tóxico para os organismos aquáticos, com efeitos duradouros. Evitar a libertação para o ambiente. Usar luvas de protecção/protecção ocular/protecção facial. Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico. EM CASO DE INGESTÃO: enxaguar a boca. NÃO provocar o vómito. EM CASO DE CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente durante vários minutos. Remover as lentes de contacto, se for fácil fazê-lo. Continuar a enxaguar. Armazenar em um lugar bem ventilado. Manter o recipiente fechado hermeticamente. Eliminar o conteúdo/recipiente em um ponto de recepção pública de resíduos especiais o perigosos.

DÜRR DENTAL PORTUGAL
Avenida da Liberdade, 110 - 1º Andar, Sala 3
1250-146 Lisboa, Portugal ☎ +351 307183535

SE FD 300 Oppervlakte-desinfectie

FD 300 is een zeer effectief concentraat zonder alkoholen, dat tegelijkertijd zowel de invasieve medische hulpmiddelen, zoals behandelstoelen, röntgenapparaten, etc. als de wasbare oppervlakten van allerlei soorten, zoals deurklinken, tray, wanden, etc. FD 300 is materiaalvriendelijk. Aangenaam geur.

Samenstelling: 100 g FD 300 bevatten 12 g 3-aminopropyl-didecyl-3-propylamine, 1 g didecyl-methyl-poly(oxyethyl-propyl)-ammoniumpropionaat samt 5 - 15 g niet-ionogene tensiden, < 5 g complexbinders, < 5 g alkalische anorganische verbindingen, conservering, parfum, gedemineraliseerd water, ph.

Werkingsspectrum: Bakterioid, tuberkuloïd, fungicid*, virucid* (Polio, Adeno, Vaccinia, HBV, HCV en HIV onder toepassing van de fabrikant), virucid limited, virucid limited plus (Norovirus, Murine Norovirus*), **VAH/DGHM lijst**, getest in overeenstemming met EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14349, EN 1650, EN 13697.

* Testcultuur: Candida albicans en Aspergillus niger.
Overeenkomstig de aanbevelingen van de RKI (Robert Koch Instituut) (Bundesgesundheitsbl. 42/1999, 42:048, Duitstalig).
Virucid tegen de omhulde virussen 14476 plus A1:2015-04.

Gebruiksaanwijzing: FD 300 wordt als 0,5- resp. 1-procentige oplossing met een inwerktijd van 60 resp. 15 minuten gebruikt. Voor de 0,5-procentige oplossing 40 ml FD 300 via maatbeker in 5 liter water aanvullen. Voor 8 liter voetbad van 3 % en 30 min. 2 maatbekers (zie tabel 2E).

De dosering moet worden gemengd met gebruikelijke huishoudelijke reinigingsmiddelen. Gebruiksoplossingen met lauwwarm water ansetzen. Voor de desinfectie van de medische hulpmiddelen wij drinkwater aanbevelen. Wij aanbevelen om de oppervlakte te reinigen met de geschikte reinigingsmiddelen. Er blijft slechts een zwakke geur achter. Zorg ervoor dat de behandelde oppervlakte gevuld is.

Voor de desinfectie van de oppervlakte wij aanbevelen om ten minste een keer per week koud water te gebruiken.

Aanwijzingen: FD 300 niet mengen met aldehyde- of quaternaire ammoniumverbindingen. FD 300 is bij gebruik van aluminium niet geschikt. FD 300 is getest op de compatibiliteit van de materialen van vloerbedekkingen van PVC (linoleum met PUR?-verzegeling). Bij onbeschadigd oppervlak van de verzegeling FD 300 mag worden gebruikt voor de desinfectie en reinigen van vloeren.

zie verpakking.

zie veiligheidsinformatieblad.

Gevaar. Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling. Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. Schadelijk bij inslikken. Zeer giftig voor in het water levende organismen. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige werking. Voorkomen dat het in de omgeving terechtkomt. handschoenen en oogbescherming/gelaatsbescherming dragen. Bij huidirritatie of uitslag: Een arts raadplegen. Bij contact met de ogen: Voorzichtig enkele minuten met water spoelen. Indien aanwezig en gemakkelijk uitgeschakeld: Contactlenzen verwijderen. Blijven spoelen. Goed geventileerde plaats bewaren. In goed gesloten verpakking bewaren. Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval brengen.

DK FD 300 Yt-desinfektion

FD 300 er et meget effektivt alkoholfrit koncentrat til samtidig desinficering og rengøring af ikke invasiv medicinske udstyr, som f.eks. tandlægestole, røntgenapparater, osv. samt vaskbare flader af alle slags, f.eks. gulv, dørhåndtag, bakke, osv. FD 300 er materialevenlig. Behagelig duft.

Sammensætning: 100 g FD 300 indeholder 12 g 3-aminopropyl-didecyl-3-propylamin, 1 g didecyl-methyl-poly(oxyethyl-propyl)-ammoniumpropionat samt 5 - 15 g ikke-ionogene tensider, < 5 g komplexdannere, < 5 g uorganiske alkalisk forbindelser, konservering, parfume, demineraliseret vand, ph.

Virkningsspektrum: Bakterioid, tuberkuloid, fungicid*, virucid* (Polio, Adeno, Vaccinia, HBV, HCV og HIV ifølge producentens anvisninger), begrænset virucid (Norovirus, Murine Norovirus*), **VAH/DGHM liste**, testet i overensstemmelse med EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14349, EN 1650, EN 13697.

* Testkulturer: Candida albicans og Aspergillus niger.
I overensstemmelse med RKI (Robert Koch Institut) (Bundesgesundheitsbl. 42/1999, 42:048, tysk).
Virucid mod de indhyllede vira 14476 plus A1:2015-04.

Anvendelse: FD 300 bruges som brugsopløsning i 0,5 % og 1 % i 60 og 15 minutter. Til 0,5 % opløsning 40 ml FD 300 med dosering af 1 dosering 20 ml og 8 liter vand. For 3 % fodbad i 30 min. 2 dosering (se tabel 2E).

Dosering skal blandes med almindelige husholdningsrengøringsmidler. Opløsninger fremstilles i lunvand. Vi anbefaler at desinficere med drikkevand. Vi anbefaler at rengøre overfladerne med egnede rengøringsmidler. Der er kun en svag lugt tilbage. Sørg for at de behandlede overflader er fuldstændig fugtige.

Ved desinfektion af overfladerne vi anbefaler at gøre det mindst en gang om ugen med kold vand.

Bemærkninger: FD 300 ikke blandes med aldehyder eller kvaternære ammoniumforbindelser. Kontakt med FD 300 kan forårsage misfarvninger. FD 300 er ikke egnet til aluminium. FD 300 er blevet testet for kompatibilitet med gangene af almindelige gulvbelægninger (f.eks. PVC, linoleum ifølge DIN EN ISO 24011 PUR-Versiegelung). Ved ubeskadiget overflade af forseglingen FD 300 kan bruges til desinfektion og rengøring af gulvet. Rengøring forpakninger genanvendes til genbrug.

se datamærkning.

Farlig. Kan forårsager organskader ved langvarig eller gentagen eksponering. Forårsager alvorlige brandsår og øjenskade. Farlig ved indtagelse. Meget giftig mod vandlevende organismer. Giftig mod vandlevende organismer, giftig med langtidsvirkning. Undgå udledning til miljøet. Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsesbriller/ansigtsbeskyttelse. Ved hudirritation eller udslæt: Søg lægehjælp. I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl munden. Fremkalder ikke opkast. I TILFÆLDE AF KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis de er let at fjerne. Fortsæt skylningen. Opbevares i et godt ventileret sted. Holdes tætlukket. Indholdet/beholderen bortskaffes til et indsamlingssted for farligt affald og problemfrit affald.

EL FD 300 Απολύμανση επιφανειών

Το FD 300 είναι ένα πολύ δραστικό συμπύκνωμα που δεν περιέχει αλκοόλες για ταυτόχρονο απολυμάνσιμο αποφυγής πρόσθετων, τα ιατρικά εξαρτήματα, τα οποία μπορούν μόνο μία φορά, όπως καρέκλες θεραπειας, ακτινοσκοπικές εξοπλισμός, κ.λπ., καθώς και τις πλυνόμενες επιφάνειες κάθε είδους, π.χ. δάπεδα, πόμολα πορτών, δίσκος, κ.λπ. Το FD 300 δεν καταστρέφει τα υλικά. Ευχάριστο δεύτερο μυρωδιές.

Σύνθεση: 100 g FD 300 περιέχουν 12 g 3-αμινοπροπυλο-didecyl-3-propylamine, 1 g didecyl-methyl-poly(oxyethyl-propyl)-ammonium propionate και 5 - 15 g μη ιονικά τενσιενεργά, < 5 g σύμπλοκα μέσα, < 5 g αλκαλικά καθαρτικά συστατικά, συντηρητικά, άρωμα, απεσταγμένο νερό, ph.

Φάσμα δράσης: Βακτηριοκτόνο, βακτηριοστατικό, μυκητοκτόνο*, ιοκτόνο* (Πολιομυελίτιδας, Αδενοϊός, Εμβολιαστικός ιός, HBV, HCV και HIV έναν σύστημα και γιατρού σύμφωνα οδηγίες*), ιοστατικό (Νορωοϊός, Ποντικός νορωοϊός), ιοστατικό plus (Νορωοϊός, Ποντικός νορωοϊός*), **VAH/DGHM list**, δοκιμάστηκε σύμφωνα με EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476, EN 14349, EN 1650, EN 13697.

* Δοκιμές σε Candida albicans και Aspergillus niger.
Σύμφωνα με τις συστάσεις του RKI (Robert Koch Institut) (Bundesgesundheitsbl. 42/1999, 42:048, γερμανικά).
Ιοκτόνο κατά των ιών με περίβλημα 14476 plus A1:2015-04.

Χρήση: Το FD 300 εφαρμόζεται ως διάλυμα 0,5 % ή 1 % με χρόνο δράσης 60 ή 15 λεπτά. Για τη λύση 0,5 % μετρήστε 40 ml FD 300 στο μέτρο (1 μέτρο αντιστοιχεί σε 20 ml) και συμπληρώστε με νερό σε 5 λίτρα. Για 3 % ποδόλουτρο 30 ml και συμπληρώστε με νερό σε 8 λίτρα. Δοσολογία (2 μέτρα, βλ. πίνακα «D»).

Το FD 300 δεν επιτρέπεται να αναμιγνύεται με κοινά οικιακά καθαριστικά. Τα διαλύματα χρήσης πρέπει να γίνονται με χλιαρό νερό. Τα τελευταία χρόνια μας συστήνουν τη χρήση πόσιμου νερού. Τα τελευταία χρόνια μας συστήνουν τη χρήση κατάλληλων διαλυμάτων γυμνού εφαρμογαλύμματος με κατάλληλα καθαριστικά. Μετά τη χρήση μένει ελάχιστη μυρωδιά. Φροντίστε ώστε τα υπόλοιπα υγρά υπολείμματα να καθαρίζονται με υγρό πανί.

Κατά τη χρήση σε τιμή 0,5 % και 14 ημέρες, μας συστήνουν τη χρήση ζεστού νερού.

Όταν χρησιμοποιούνται συμπυκνώματα χρήσης του FD 300 > 1%, μας συστήνουν τη χρήση καθαρού νερού χωρίς καθαριστικά τουλάχιστον μία φορά κάθε εβδομάδα.

Υποδείξεις: Το FD 300 δεν πρέπει να συνιστάται με αλδεΰδες ή τεταρτοταγείς ενώσεις αμμωνίου. Η επαφή με το FD 300 μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμούς. Το FD 300 δεν είναι κατάλληλο για αλουμίνιο. Η συμβατότητα με επιφάνειες δαπέδου PVC (λινέλαιο με φινίρισμα πολυουρεθάνης) δοκιμάστηκε. Εάν η επιφάνεια δεν υπάρχει ζημιά, η χρήση μπορεί να χρησιμοποιηθεί για απολύμανση και καθαρισμό δαπέδων. Τα κενά συσκευασίας μπορούν να χρησιμοποιηθούν ξανά.

βλ. φυλλάδιο.

βλ. δελτίο δεδομένων ασφαλείας.

Κίνδυνος. Μπορεί να προκαλέσει σοβαρές βλάβες στα όργανα υπό παρατεταμένη ή επαναλαμβανόμενη έκθεση. Προκαλεί σοβαρά εγκαύματα στο δέρμα και σοβαρές βλάβες στα μάτια. Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης. Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς. Τοξικό για τους υδρόβιους οργαν